CHUTINOSACO

O Pato Donald

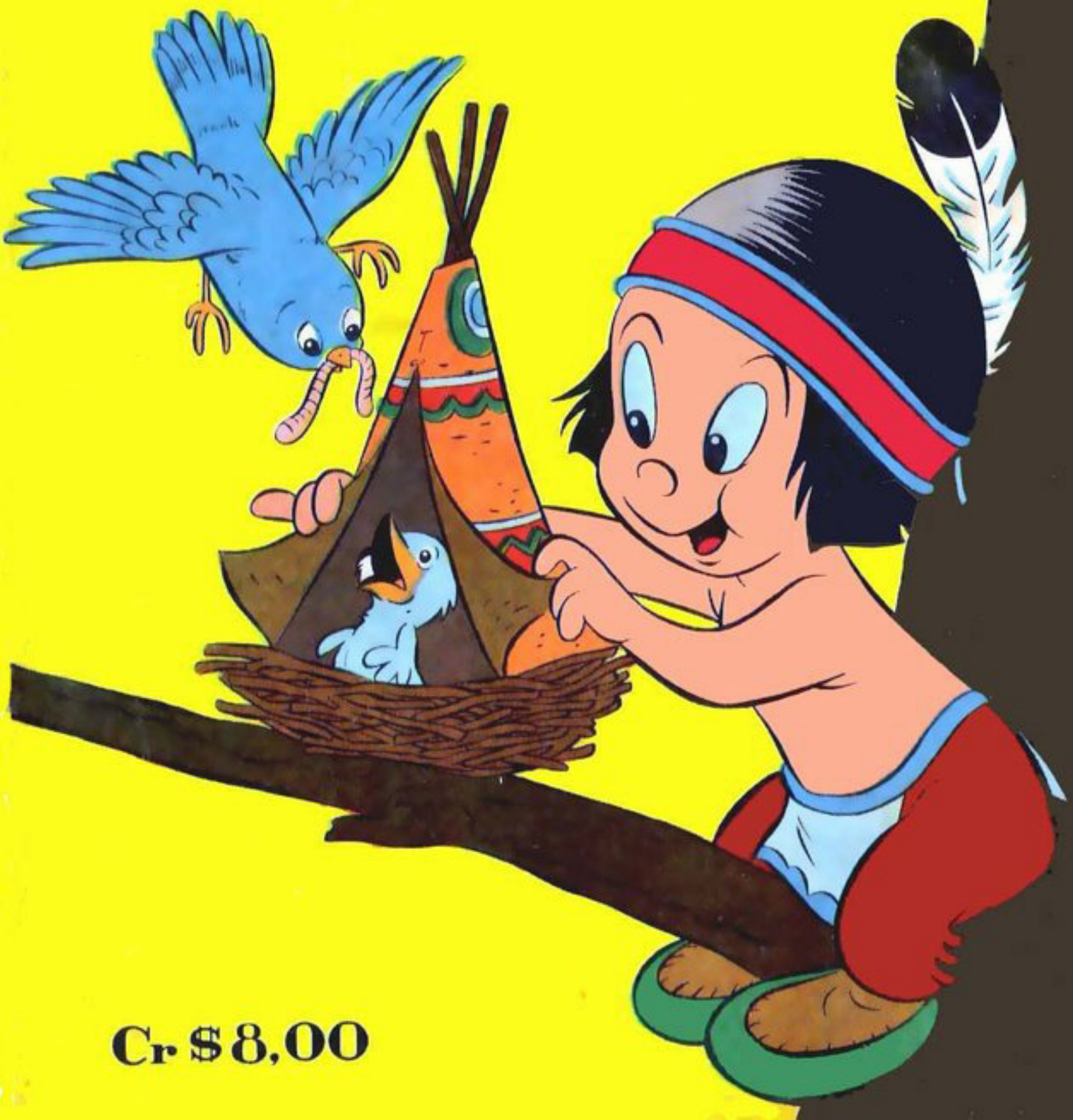
REVISTA SEMANAL DE WALT DISNEY

EDITÔRA ABRIL

RD

ANO X — N.º 406 — 18-8-59

3 DECADES OF SCANS PRESERVED • ESQUILOSCANS •



Cr $ 8,00

O HOMENZINHO DE VALOR

POOF!

GOOOL!

VIVAAAA! HOJE MARQUEI 2 GOLS... FUI O ARTILHEIRO DA TURMA!

SE FÔSSE MEU FILHO, NÃO CHEGARIA DA RUA ASSIM... PARECE UM BICHO DO MATO!

ÓTIMO! ÓTIMO, MEU FILHO. MAS AGORA VÁ CORRENDO TOMAR O SEU BANHO PARA SAIR COM A MAMÃE.

PRONTO! QUE TAL A SENHORA ACHA UM ARTILHEIRO LIMPO E BEM PENTEADO?

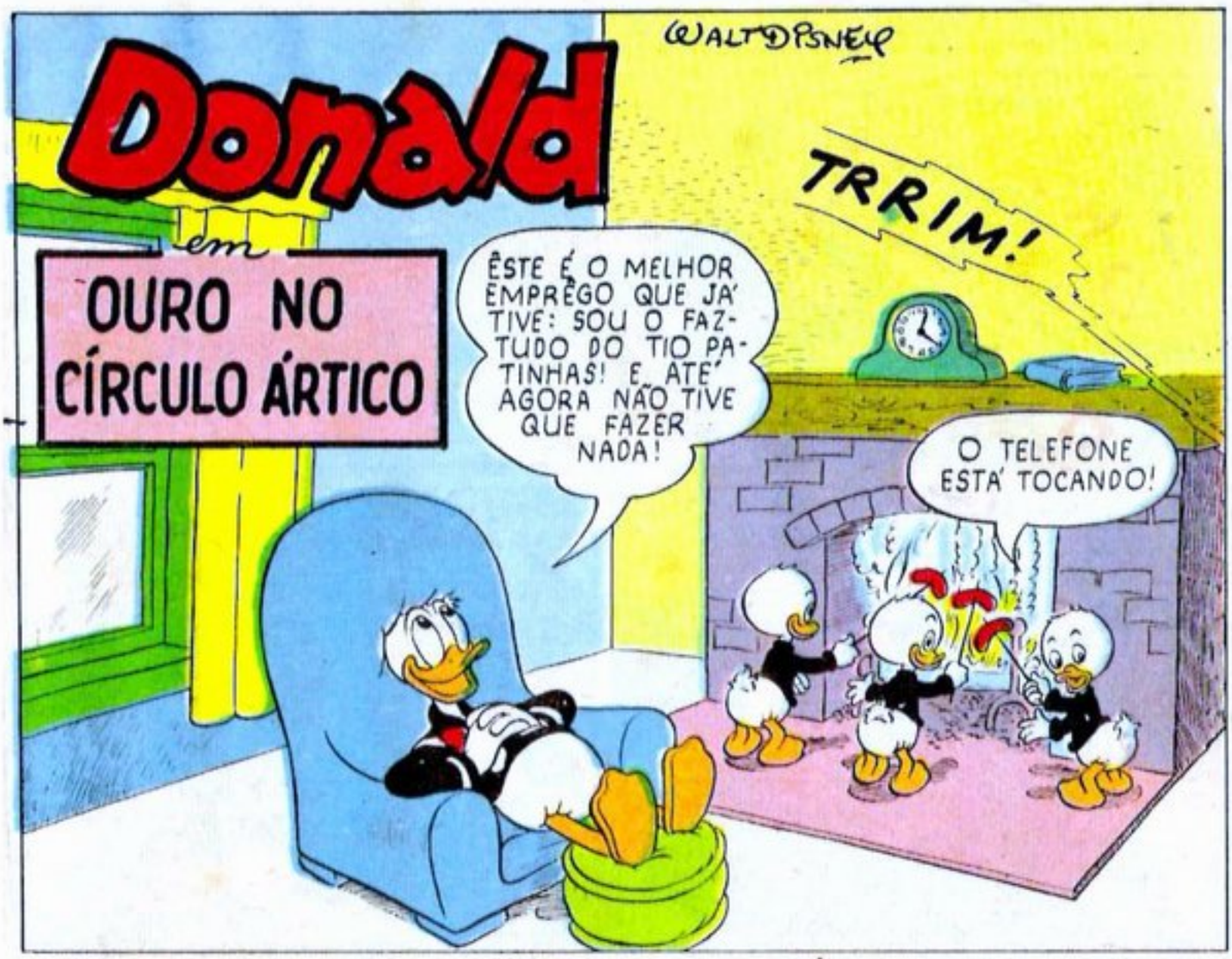
É POR ISSO QUE EU PEDI À MAMÃE O *FIXADOR JUVENIA!* AGORA EU NÃO PERCO UM MINUTO... E FICO SEMPRE BEM PENTEADO!

Basta pentear uma vez para manter-se bem penteado o dia inteiro!

FIXADOR JUVENIA é "à prova de correrias", e o que é melhor — não empasta, não pega poeira!

Em tôdas as casas do ramo

Donald em OURO NO CÍRCULO ÁRTICO


WALT DISNEY
TRRIM!
ÊSTE É O MELHOR EMPRÊGO QUE JÁ TIVE: SOU O FAZ-TUDO DO TIO PATINHAS! E ATÉ AGORA NÃO TIVE QUE FAZER NADA!
O TELEFONE ESTÁ TOCANDO!

Todos os direitos reservados. Publicação especialmente autorizada por Walt Disney Productions

DOIS MINUTOS DEPOIS...

AQUI ESTOU EU, TIO PATINHAS!

AH, FELIZMENTE VOCÊ CHEGOU! ENTRE AQUI, DEPRESSA... ACONTECEU UMA COISA **HORRÍVEL!**

REVENDO MINHAS VELHAS CONTAS DESCOBRI QUE AINDA ME DEVEM **MIL CRUZEIROS!** E O PRAZO JÁ ESTÁ VENCIDO HÁ 50 ANOS!

OH! SÒMENTE ISSO?

SÒMENTE ISTO?! SE SOUBEREM QUE DEIXEI PASSAR UMA DÍVIDA, PENSARÃO QUE ESTOU AMOLECENDO... AÍ OUTROS DEVEDORES MEUS TAMBÉM NÃO PAGARÃO! EU FICARIA **ARRUINADO!**

MAS QUE POSSO FAZER, QUANTO A ISSO?

QUERO QUE VOCÊ LOCALIZE O CALOTEIRO E COBRE ESSA DÍVIDA, EIS O QUE EU QUERO! PARA ISSO VOCÊ É O MEU FAZ-TUDO!

(GULP!) ESTÁ BEM! QUANDO COMEÇO?

QUANDO?! AGORA MESMO, ORA ESSA!

MAS O SR. AINDA NEM ME DISSE QUEM É ÊSSE SUJEITO E ONDE POSSO ENCONTRÁ-LO!

O NOME DÊLE É ADÉRITO DUREZA... E ENCONTRÁ-LO É PROBLEMA **SEU!** MAS, PARA FACILITAR-LHE O TRABALHO, AQUI ESTÁ O ÚLTIMO ENDEREÇO QUE TENHO DÊLE!

JÁ ESTOU INDO!

NÃO POUPE DESPESAS, MAS NÃO VOLTE SEM TER COBRADO OS **MIL CRUZEIROS!**

PODE CONTAR COMIGO, TIO PATINHAS!

ESPERO!

© 1959 Walt Disney Productions

VEJAMOS... PARA ONDE IREI, DAQUI? VOU DAR UMA OLHADA NESTE ÚLTIMO ENDEREÇO QUE TIO PATINHAS TEM DO HOMEM!
RUA NEVADA, 23, VILA GELEIRA! NOSSA! ISSO FICA NO CÍRCULO ÁRTICO!
(GRRUM!) EM VEZ DE UM PATO, ÊLE DEVIA TER CONTRATADO UM URSO POLAR, PARA FAZ-TUDO!
QUAL SERÁ A NOSSA MISSÃO, TIO DONALD?
EXPLICAREI TUDO NO CAMINHO! FAÇAM AS MALAS, MENINOS! NÓS VAMOS PARA O ÁRTICO!
CINCO MIL QUILÔMETROS DEPOIS...
BRRR! PARECE SER BEM FRIO LÁ EM BAIXO!
DEVEMOS ESTAR QUASE NO POLO NORTE!
QUANDO CHEGAREMOS AONDE DEVEREMOS CHEGAR, TIO DONALD?
A QUALQUER MOMENTO!
APERTEM OS CINTOS DE SEGURANÇA! NÓS VAMOS ATERRISSAR!
OUVIRAM ISSO, MENINOS? CHEGAMOS EM VILA GELEIRA!
AINDA BEM QUE VOCÊS NÃO QUISERAM IR MAIS LONGE! ISTO É O FIM DA LINHA!
ADEUS! NÃO SE ESQUEÇA DE VIR BUSCAR-NOS EM SUA PRÓXIMA VIAGEM!

© 1959 Walt Disney Productions

NÃO É UMA CIDADE MUITO GRANDE, NÃO?

NÃO É, MAS ASSIM SERÁ BEM MAIS FÁCIL LOCALIZAR AO ADÉRITO DUREZA!

SIM, E' SÓ ACHARMOS A RUA NEVADA, 23, E ESTÁ TUDO RESOLVIDO!

BEM-VINDO A VILA GELEIRA

AQUI ESTÁ A RUA QUE PROCURAMOS!

RUA NEVADA

E AQUI ESTÁ O NÚMERO 23!

MAS PARECE QUE HÁ MUITO TEMPO NÃO MORA NINGUÉM AQUI!

OLÁ, FORASTEIROS! POSSO AJUDÁ-LOS?

SIM! SABE ALGO SÔBRE ADÉRITO DUREZA?

SEI, SIM! LEMBRO-ME BEM DO VELHO DUREZA... NÓS ATÉ ÉRAMOS SÓCIOS!

ONDE PODEREI ENCONTRÁ-LO?

NÃO SEI EXATAMENTE... A ÚLTIMA VEZ QUE O VI ÊLE HAVIA FEITO UM EMPRÉSTIMO DE MIL CRUZEIROS DE UM RICAÇO DA CIDADE E RUMOU PARA AQUELA DIREÇÃO!

HÁ QUANTO TEMPO FOI ISSO?

DEIXE-ME VER... DEVE TER SIDO NA PRIMAVERA DE 1908!

ISSO FOI **50 ANOS** ATRÁS!

SIM!

QUE FAREMOS AGORA, TIO DONALD?

COMPRAREMOS PROVISÕES... ALUGAREMOS UM TRENÓ PUXADO A CÃES E IREMOS NAQUELA DIREÇÃO!

© 1959 Walt Disney Productions

DUAS SEMANAS DEPOIS...
EI, TIO DONALD, QUANDO VAMOS DESISTIR DESTA BUSCA INÚTIL?
SIM! JÁ ESTAMOS EXAUSTOS!
ESTAMOS SEM PROVISÕES E HÁ UM DIA QUE NÃO COMEMOS!
CORAGEM, MENINOS!...

© 1959 Walt Disney Productions

O RASTRO VEIO DAR NESTE BANCO DE NÉVOA!
PUXA! ÊSTE VAPOR É' TÃO DENSO QUE PODÍAMOS TOMÁ'-LO COM UMA COLHER!
UM MOMENTO, MENINOS! É' MELHOR DARMOS AS MÃOS PARA NÃO NOS SEPARARMOS!
BOA IDÉIA!
UG!
PRONTO! AGORA SIM!
QUE TAL AÍ NA FRENTE? ESTÁ' MELHORANDO?
QUE NADA! VISIBILIDADE NULA!
EEPA!
AGÜENTEM FIRME! ESTAMOS CAINDO POR UM BARRANCO!
CRÁS!
OH, NÃO... NÃO É' POSSÍVEL!
PALMEIRAS!
ISTO PARECE UMA SELVA!

© 1959 Walt Disney Productions

ACHO QUE CAÍMOS DE CABEÇA E POR ISSO ESTAMOS VENDO COISAS!

CONCORDO COM VOCÊ, MAS NÃO ENCONTRO NENHUM "GALO" NA CABEÇA!

EI! ÊSTE LUGAR É MESMO REAL! AQUI ESTÁ O RASTRO DOS CÃES... ELES AINDA ESTÃO NO ENCALÇO DAQUELA COMIDA!

VAMOS ATÉ O FIM DISTO, AGORA! NÃO PODEM ESTAR MUITO LONGE DE NÓS!

ÔBA! ESTAMOS CHEGANDO PERTO... ESTÃO SENTINDO O CHEIRO?

SIM! O "PERFUME" ESTÁ CADA VEZ MAIS PERTO!

ORA, VEJAM SÓ!

NOSSOS CÃES VIERAM MESMO PARA O LUGAR CERTO!

COMAM À VONTADE, QUE AINDA HÁ MUITA COMIDA NO CALDEIRÃO!

ORA, ORA! SE NÃO É O MEU VELHO AMIGO PATINHAS! EU SABIA QUE VOCÊ ME ENCONTRARIA MAIS CEDO OU MAIS TARDE... ENQUANTO EU LHE DEVESSE AQUÊLES MIL CRUZEIROS!

O SR. É ADÉRITO DUREZA, NÃO?

MAS ***EU NÃO SOU*** PATINHAS... SOU SEU SOBRINHO DONALD, E ÊSTES SÃO MEUS SOBRINHOS, HUGUINHO, ZEZINHO E LUISINHO!

© 1959 Walt Disney Productions

HUM! E' MESMO... PATINHAS DEVE ESTAR BEM MAIS VELHO... APÓS TODOS ÊSSES ANOS!

MAS SINTO-ME HONRADO, DA MESMA FORMA, EM RECEBÊ-LOS! ENTREM E FIQUEM À VONTADE ENQUANTO EU LHES SIRVO A "BOIA"! APOSTO QUE VOCÊS ESTÃO FAMINTOS COMO SEUS CÃES ESTAVAM! EH, EH! ÊLES ESTAVAM OCOS ATÉ A PONTA DAS CAUDAS!

COMO FOI ACHAR ÊSTE LUGAR, ADÉRITO?

DA MESMA FORMA QUE VOCÊS: ***CAÍ*** NÊLE, E AQUI ESTOU!

MAS ISTO É COMO UMA ILHA TROPICAL NO CÍRCULO ÁRTICO... NÃO ENTENDO!

BEM, LIMPEM OS OSSOS E LHES MOSTRAREI O LUGAR!

LOGO MAIS...

VÊEM? TENHO AQUECIMENTO A VAPOR... ÊLE SOLTA VAPOR CADA TRÊS MINUTOS!

PUXA! QUE GÊISER!

ÊSSE GÊISER FAZ OS OUTROS PARECÉREM CANOS DE ESCAPAMENTO!

ISTO ERA UM VULCÃO ATÉ' QUE FOI ENCOBERTO!

E AGORA ÊLE ESGUICHA ÁGUA QUENTE; O VAPOR QUE SOBE ENCONTRA O AR FRIO LÁ' DE CIMA E OCASIONA UM ESPÊSSO BANCO DE NÉVOA QUE FUNCIONA COMO UMA COBERTA!

SIM! É ISSO QUE IMAGINEI!

EI! OUTRO GÊISER ESGUICHANDO... MAS NÃO PARECE SER ÁGUA!

EXATO, FILHO... AQUILO É ***PURO OURO LÍQUIDO!***

¡BOOM!

© 1959 Walt Disney Productions

HEIN? ENTÃO VOCÊ TEM UM **POÇO DE OURO?** ISSO É AINDA MELHOR QUE UMA **MINA** DE OURO!

SEM DÚVIDA! VOU-LHE MOSTRAR AS INSTALAÇÕES!

VÊ? CONSTRUÍ ESTA VALETA PARA RECOLHER O ESCOAMENTO! O OURO CORRE POR AQUI...

...ATÉ ESTAS FÔRMAS!

ORA, VEJAM SÓ... TRANSFORMA-SE EM **TIJOLOS DE OURO!**

EXATO! E QUANDO OS TIJOLOS ESFRIAM, SÓ TENHO QUE TIRÁ-LOS DOS MOLDES E FAZER UMA BONITA PILHA!

PUXA! ENTÃO, EM 50 ANOS, VOCÊ DEVE TER ARMAZENADO **MILHÕES!**

BEM, SIM E NÃO! EU TINHA REALMENTE UMA GRANDE PILHA... QUASE NO VALOR DE UM TRILHÃO DE CRUZEIROS... MAS AÍ APARECEU O MONSTRO!

MONSTRO?! COMO ASSIM, ADÉRITO?

CRÁS!

BRAM! BRRAM!

NÃO POSSO EXPLICAR, AGORA... AÍ VEM ELE DE NOVO!

EEEPA!

DEPRESSA! SALVE-SE QUEM PUDER!

É O QUE ESTAMOS FAZENDO!

© 1959 Walt Disney Productions

VEJA, SEU ADÉRITO! ÊLE ESTÁ ENGOLINDO O SEU OURO!

SIM! ÊLE SEMPRE FAZ ISSO!

CHOMP!

O LÓGICO SERIA ESPERAR QUE ÊLE PERSEGUISSE **A GENTE**, MAS NÃO: ÊLE SÓ ESTÁ INTERESSADO EM MEU OURO! TÔDA VEZ QUE EMPILHO UMA GRANDE QUANTIDADE, VEM ÊSSE MONSTRO BOBALHÃO - E DEVORA TUDO!

LÁ SE FOI A PILHA INTEIRA... PELA GOELA DO MONSTRO ABAIXO!

BRRAM! BOMP! PAM!

ESTÁ INDO EMBORA! VAMOS SEGUI-LO PARA VER AONDE ÊLE VAI!

ESPEREM, RAPAZES! NÃO PERCAM TEMPO... EU SEI PARA ONDE ÊLE VAI!

ESTÁ INDO PARA O SEU COVIL, QUE FICA NA ENCOSTA DA CRATERA! ÊLE APARECEU AQUI HÁ UNS ANOS ATRÁS E DESDE ENTÃO SÓ ME TEM CAUSADO ABORRECIMENTOS!

MAS ISSO É HORRÍVEL! PRECISAMOS FAZER ALGUMA COISA!

NÃO ADIANTA, MEU FILHO! JÁ TENTEI TUDO... ATÉ DEI TIROS NÊLE... EM VÃO! SUA PELE É RIJA COMO AÇO!

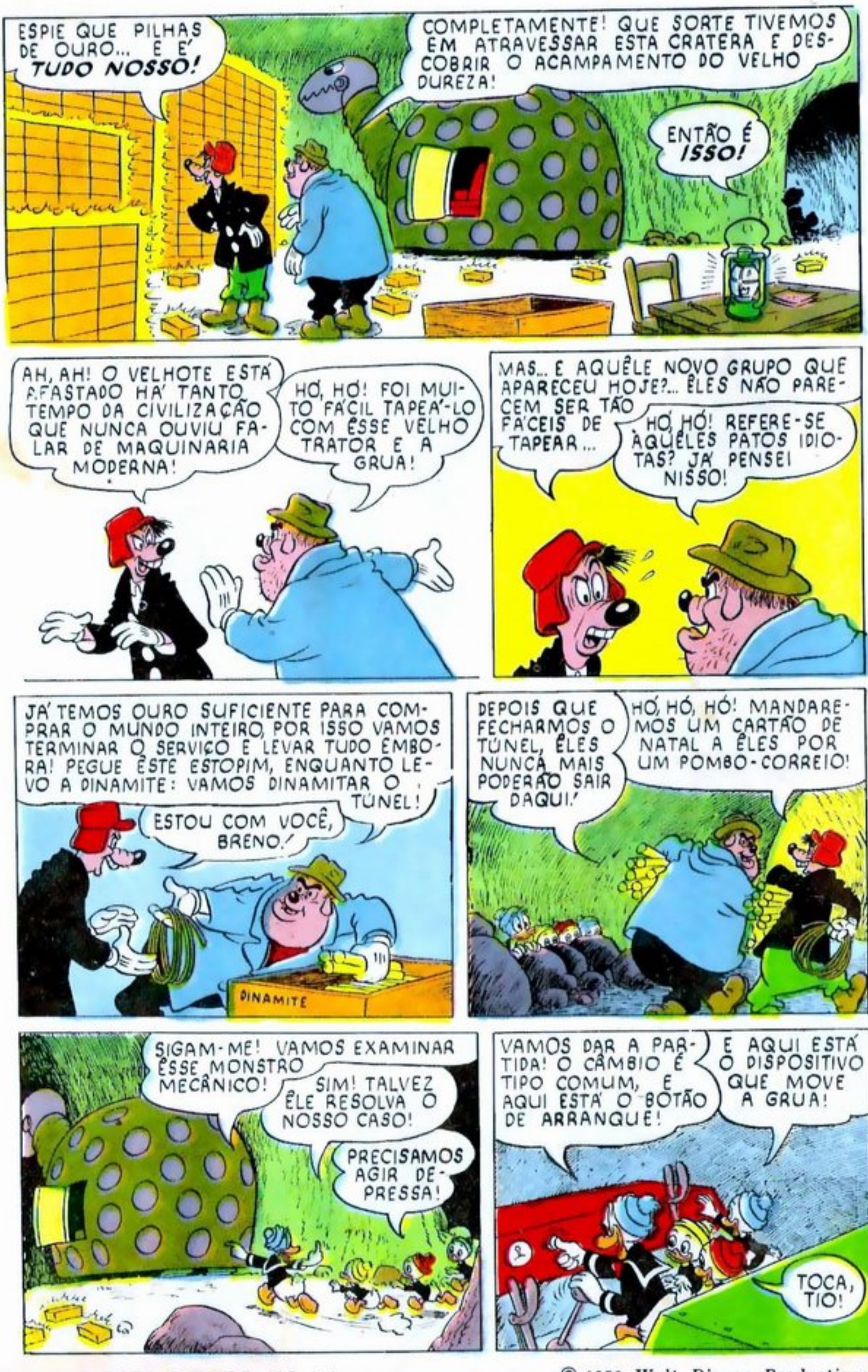
DÊEM-ME LICENÇA, AGORA! MEU GÊISER DE OURO ESTÁ JORRANDO NOVAMENTE! PRECISO RECOLHER O ESCOAMENTO!

© 1959 Walt Disney Productions

EEPA! O RASTRO VAI DIRETO PARA A ENCOSTA DA CRATERA, COMO DISSE O SEU ADÉRITO!
NÓS NÃO VAMOS ENTRAR NESSE TÚNEL ESCURO, NÃO É!?
EPA! VAMOS ESQUECER DE TUDO ISSO!

AGORA NÃO PODEMOS DESISTIR. PRECISAMOS IMPEDIR QUE ÊSSE MONSTRO TIRE O OURO DE ADÉRITO DUREZA, DO CONTRÁRIO JAMAIS PODEREMOS COBRAR OS MIL CRUZEIROS DO TIO PATINHAS!
(GULP!) ESTÁ BEM, TIO DONALD! VÁ NA FRENTE!

© 1959 Walt Disney Productions


ESPIE QUE PILHAS DE OURO... E É' TUDO NOSSO!
COMPLETAMENTE! QUE SORTE TIVEMOS EM ATRAVESSAR ESTA CRATERA E DESCOBRIR O ACAMPAMENTO DO VELHO DUREZA!
ENTÃO É ISSO!
AH, AH! O VELHOTE ESTÁ AFASTADO HÁ TANTO TEMPO DA CIVILIZAÇÃO QUE NUNCA OUVIU FALAR DE MAQUINARIA MODERNA!
HÓ, HÓ! FOI MUITO FÁCIL TAPEÁ-LO COM ÊSSE VELHO TRATOR E A GRUA!
MAS... E AQUÊLE NOVO GRUPO QUE APARECEU HOJE?... ÊLES NÃO PARECEM SER TÃO FÁCEIS DE TAPEAR...
HÓ, HÓ! REFERE-SE ÀQUÊLES PATOS IDIOTAS? JÁ PENSEI NISSO!
JÁ TEMOS OURO SUFICIENTE PARA COMPRAR O MUNDO INTEIRO, POR ISSO VAMOS TERMINAR O SERVIÇO E LEVAR TUDO EMBORA! PEGUE ÊSTE ESTOPIM, ENQUANTO LEVO A DINAMITE: VAMOS DINAMITAR O TÚNEL!
ESTOU COM VOCÊ, BRENO!
DINAMITE
DEPOIS QUE FECHARMOS O TÚNEL, ÊLES NUNCA MAIS PODERÃO SAIR DAQUI!
HÓ, HÓ, HÓ! MANDAREMOS UM CARTÃO DE NATAL A ÊLES POR UM POMBO-CORREIO!
SIGAM-ME! VAMOS EXAMINAR ÊSSE MONSTRO MECÂNICO!
SIM! TALVEZ ÊLE RESOLVA O NOSSO CASO!
PRECISAMOS AGIR DEPRESSA!
VAMOS DAR A PARTIDA! O CÂMBIO É TIPO COMUM, E AQUI ESTÁ O BOTÃO DE ARRANQUE!
E AQUI ESTÁ O DISPOSITIVO QUE MOVE A GRUA!
TOCA, TIO!

© 1959 Walt Disney Productions

COM MIL GELEIRAS! ENTÃO O MONSTRO É MESMO ANTROPOFAGO?
NADA DISSO, SEU ADÉRITO! O MONSTRO É UMA GRANDE TAPEAÇÃO... E AQUI ESTÃO OS PATIFES QUE VINHAM ROUBANDO O SEU OURO!

ENTÃO DONALD EXPLICA...
ORA, VEJAM! PARECE MENTIRA! SE MEUS OLHOS NÃO VISSEM, EU NUNCA TERIA ACREDITADO!
AGORA VAMOS LEVANTAR ACAMPAMENTO E SAIR PELO TÚNEL QUE OS LARÁPIOS TÃO GENEROSAMENTE ARRANJARAM PARA NÓS!

NÃO CONTEM COMIGO, AMIGOS! SE VOCÊS NÃO SE INCOMODAM, FICAREI POR AQUI CUIDANDO DO MEU POÇO DE OURO!
ESTÁ CERTO, SEU DUREZA! MAS QUE VAI FAZER COM TODOS AQUELES TIJOLOS DE OURO EMPILHADOS NO TÚNEL?

© 1959 Walt Disney Productions

EH, EH! JÁ LHE DIGO, FILHO... SEMPRE DESEJEI VIVER NUMA CASA FANTASIOSA! ACHO QUE VOU CONSTRUIR PARA MIM UM PALÁCIO DE OURO COMO OS QUE APARECEM NOS CONTOS DE FADA!

ADEUS, SEU DUREZA! NÃO PRECISA MAIS PREOCUPAR-SE COM ÊSTES DOIS LADRÕES DE MINAS! ÊLES FICARÃO AOS CUIDADOS DA POLÍCIA, QUANDO VOLTARMOS PARA VILA GELEIRA!

ADEUSINHO, RAPAZES!

SEMANAS DEPOIS, NOSSOS HERÓIS APRESENTAM-SE AO TIO PATINHAS...

AQUI ESTÃO OS SEUS MIL CRUZEIROS... É A MESMA NOTA QUE O SR. DEU A ÊLE 50 ANOS ATRÁS! ÊLE NEM TEVE CHANCE DE GASTÁ-LA!

QUAC?

ESTA NOTA ROÍDA DE TRAÇAS ***NÃO VALE*** MIL CRUZEIROS! NENHUM BANCO A ACEITARÁ! A DÍVIDA ***CONTINUA*** EXISTINDO! VOCÊS ***FRACASSARAM...***

HUM! ESPEREM UM POUCO...

ESTA NOTA É TÃO VELHA QUE TEM VALOR PARA OS ***COLECIONADORES!*** ELA DEVE VALER UMA ***BOA SOMA!***

UFA!

EIS UM TRAVESSEIRO PARA O CASO DE VOCÊ DESMAIAR, DONALD!

DESMAIAR?! POR QUE HEI DE DESMAIAR?

PORQUE EU VOU DAR-LHE UMA ***GRATIFICAÇÃO*** POR UM SERVIÇO BEM FEITO!

EH, EH!

ASSIM QUE ÊLE SE LEVANTAR DO TRAVESSEIRO, NÓS TAMBÉM DESMAIAREMOS!

Fim

© 1959 Walt Disney Productions

à nossa saúde...
com água filtrada*!

* Água isenta de germens e impurezas prejudiciais à sua saúde

VELAS PARA FILTROS *Pozzani*

TRADIÇÃO DE QUALIDADE DESDE 1934

o segrêdo da boa água

INDÚSTRIAS FRANCISCO POZZANI S.A. CAIXA POSTAL 57 - Jundiaí - Est. S. Paulo

INDÚSTRIAS FRANCISCO POZZANI S.A.
Caixa Postal 57 - Jundiaí - Est. S. Paulo
Peço enviarem, GRÁTIS, um exemplar de "O Pingo d'Água"
nome _____
endereço _____ n.º ____
cidade _____ estado _____

PREENCHA O CUPOM ACIMA REMETA-O À
IND. FRANCISCO POZZANI S.A.
para receber GRÁTIS a linda história do
"PINGO D'ÁGUA"

PATETA em "INTELIJUMÊNCIA"

Por WALT DISNEY

SALVE! AS FANTASIAS QUE MANDAMOS FAZER PARA A FESTA DE MINIE JÁ ESTÃO PRONTAS, GILBERTO!

E EM BOA HORA! PRECISAMOS VESTI-LAS SEM MAIS DELONGAS, TIO PATETA!

SILÊNCIO! GÊNIO TRABALHANDO

P A T E T A

SIM! ESTOU CURIOSO PARA VER COMO FICARAM!

IAC, IAC! APOSTO QUE GANHAREMOS UM PRÊMIO, ASSIM DE VESTIMENTAS TROCADAS!

NA VERDADE EU NÃO DEVIA PROTELAR MEUS EXPERIMENTOS, MAS MEU TIO NECESSITA DAR VAZÃO A IMPULSOS INFANTIS, DE QUANDO EM QUANDO!

SOMOS MESMO PARECIDOS, EXCETO NO TAMANHO!

SIM, NO TAMANHO DO CÉREBRO!

ENTÃO... VOCÊ SABE **AGIR** COMO O PATETA, TAMBÉM?

LAMENTO MAS **TÃO TOLO** EU JAMAIS CONSEGUIRIA SER!

UAAH!

AH, AH! PATETA ESTÁ BEM GOZADO, TENTANDO FALAR DIFÍCIL COMO O GILBERTO!

NO QUE TANGE À BUROCRACIA FEDERAL...

TRRIIIM!

MAIS CONVIDADOS? MAS JÁ ESTÃO TODOS AQUI!

© 1959 Walt Disney Productions

SOU O DR. KORKOFF! DISSERAM-ME QUE EU ENCONTRARIA GILBERTO AQUI!
OH, SIM! ENTRE, SENHOR!
GILBERTO ESTÁ ALI! O SR. ME DESCULPE, MAS AGORA PRECISO RETIRAR O BOLO DO FORNO!
POIS NÃO, MADAME! EU O ENCONTRAREI!
ORA, ORA! HÁ MUITOS ANOS QUE EU NÃO VIA O GILBERTO... COMO ELE CRESCEU, SENHOR!
PUXA! QUE FANTASIA SERÁ AQUELA ALI?
PSST! VENHA CÁ, GILBERTO! PRECISO DE SUA AJUDA NUM SERVIÇO ALTAMENTE SECRETO!
SIM, SENHOR! MOSTRE O QUE É!
IAC, IAC! É ALGUMA BRINCADEIRA!
LEMBRA-SE DO FOGUETE A JATO QUE VOCÊ DESENHOU PARA NÓS?
SIM! AQUÊLE TIPO BRONQUIZONTICO? COM AQUÊLE REMATOR DE TRINAÇÃO?
O GARÔTO SEMPRE ESTÊVE À FRENTE DA CIÊNCIA, COM A SUA TERMINOLOGIA CIENTÍFICA!
BEM... O FATO É QUE GOSTARÍAMOS QUE VOCÊ CRIASSE UM COMBUSTÍVEL MAIS POTENTE PARA O FOGUETE!
PÓIS-NÃO! SEMPRE DISSERAM QUE SOU BOM PARA COMESTÍVEIS!
EIS O LABORATÓRIO! PODE COMEÇAR AGORA MESMO... NINGUÉM O MOLESTARÁ!
IAC, IAC! DEVE SER UM NOVO JÔGO DE PRENDAS!
HEIN? QUANTOS SUCOS, MOLHOS E FARINHAS!
VOU OBSERVAR E ANOTAR TUDO QUE ÊLE FAZ! ASSIM PODEREI ESTUDAR O TRABALHO DE UM GÊNIO!

© 1959 Walt Disney Productions

VEJAMOS AGORA... FAÇA UM COMBUSTÍVEL POSSANTE, DISSE ÊLE... HUMM!

VOU FAZER ESSA EXPRESSÃO FACIAL A PRÓXIMA VEZ QUE **EU** ESTIVER FAZENDO PROFUNDAS CONJETURAS!

AH! AGORA PEGUEI A IDÉIA DÊSTE JÔGO... É UM JÔGO DE ANIVERSÁRIO... PORTANTO, O **COMBUSTÍVEL** PARA UMA FESTA É **PONCHE!**

AH! A ILUMINADA EXPRESSÃO DE UMA GRANDE DESCOBERTA!

ÊLES TÊM UMA COPA BEM PROVIDA... TODOS ÊSSES SUCOS PARECEM GOSTOSOS!

CORANTES DE TODOS OS TIPOS, TAMBÉM!

ENXÔFRE

OS GÊNIOS TRABALHAM COM RAPIDEZ... TÃO DEPRESSA QUE MAL CONSIGO ANOTAR TUDO!

COM MIL SATÉLITES! AGORA ÊLE ESTÁ **PROVANDO** AQUELA MISTURA DE COMBUSTÍVEIS!

UGH! ACHO QUE NÃO PUS BASTANTE AÇÚCAR!

CREIO QUE TODOS OS GÊNIOS SÃO UM POUQUINHO EXCÊNTRICOS!

EI! ÊSTE É O PONCHE MAIS ESPUMANTE QUE JÁ VI!

CREDO! A PRESSÃO INTERIOR ESTÁ SUBINDO COM UMA RAPIDEZ FANTÁSTICA! VOU ABRIR A PORTA PARA QUE...

LABORATÓRIO

LABORATÓRIO

FUUUCH!

© 1959 Walt Disney Productions

PUXA! QUE JÔGO! AINDA BEM QUE EU CAÍ DE **CABEÇA!**

MEUS PARABÉNS!

QUE COMBUSTÍVEL PARA FOGUETES! ÊLE MOVEU O LABORATÓRIO INTEIRO POR MEIO QUILÔMETRO!

BEM, PARECE QUE A BRINCADEIRA FOI LONGE DEMAIS!

MAS EU ANOTEI TODOS OS INGREDIENTES E AINDA NÃO ENTENDO POR QUE A MISTURA REAGIU DÊSSE JEITO!

HUMM! VOCÊ ESQUECEU **UMA COISA!**

EU DERRAMEI UM PINGO DO MEU **PONCHE DE ABACAXI** ALI DENTRO!

AHÁ! ENTÃO O ÁCIDO CÍTRICO DO ABACAXI FOI O AGENTE LIBERADOR DE ENERGIA DA MISTURA! UMA DESCOBERTA NOTÁVEL E REVOLUCIONÁRIA! SÓ MESMO **VOCÊ** TERIA SE LEMBRADO DE ACRESCENTAR PONCHE DE ABACAXI!

VOU TELEFONAR AOS ENGENHEIROS DO EXÉRCITO PARA QUE VOCÊ LHES FAÇA UMA NOVA DEMONSTRAÇÃO, GILBERTO!

EXÉRCITO? EI, TALVEZ ISTO **NÃO SEJA** UM JÔGO! TALVEZ SEJA TUDO **A SÉRIO** E ÊLE PENSE QUE EU SEJA **REALMENTE GILBERTO!**

VOU JÁ PARA CASA TIRAR ÊSTE TRAJE DE GILBERTO!

MAS NÃO QUERO PERDER A FESTA A FANTASIA, DE MINIE! ACHO QUE SE EU ME FÔR **ARRASTANDO** ESCONDIDO, PODEREI ASSISTIR À FESTA SEM QUE AQUÊLE PROFESSOR ME ACHE NOVAMENTE!

ENTÃO... O PRIMEIRO PRÊMIO, PARA A FANTASIA MAIS ORIGINAL, VAI PARA O PATETA!

ÊLE DEVE ESTAR FANTASIADO DE **TRAÇA DE TAPÊTE!**

PARA MIM AINDA É UM BURRO!

MAIS PARECE UMA **TARTARUGA!**

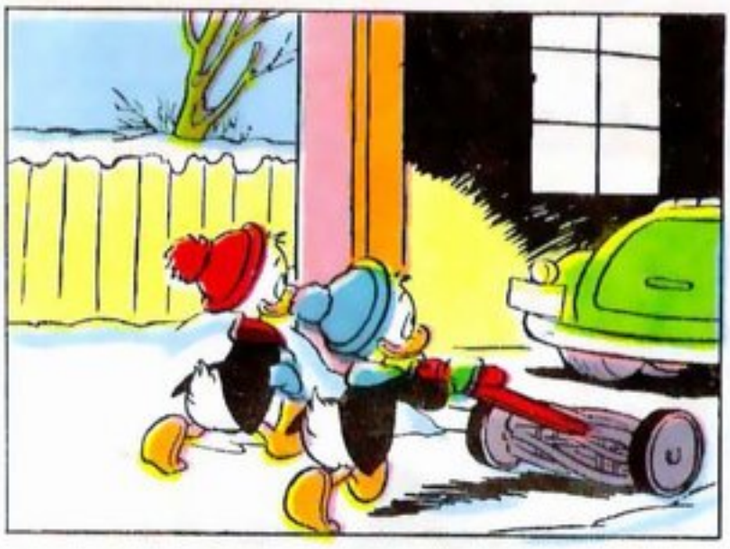
IRRA! PARECE QUE MEU TIPO NUNCA PASSA DESPERCEBIDO!

Fim

© 1959 Walt Disney Productions

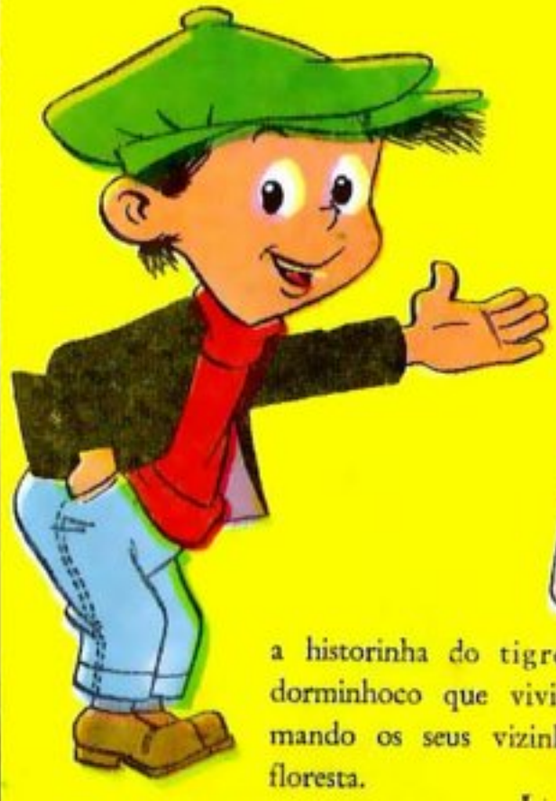
ESPER-TINHOS

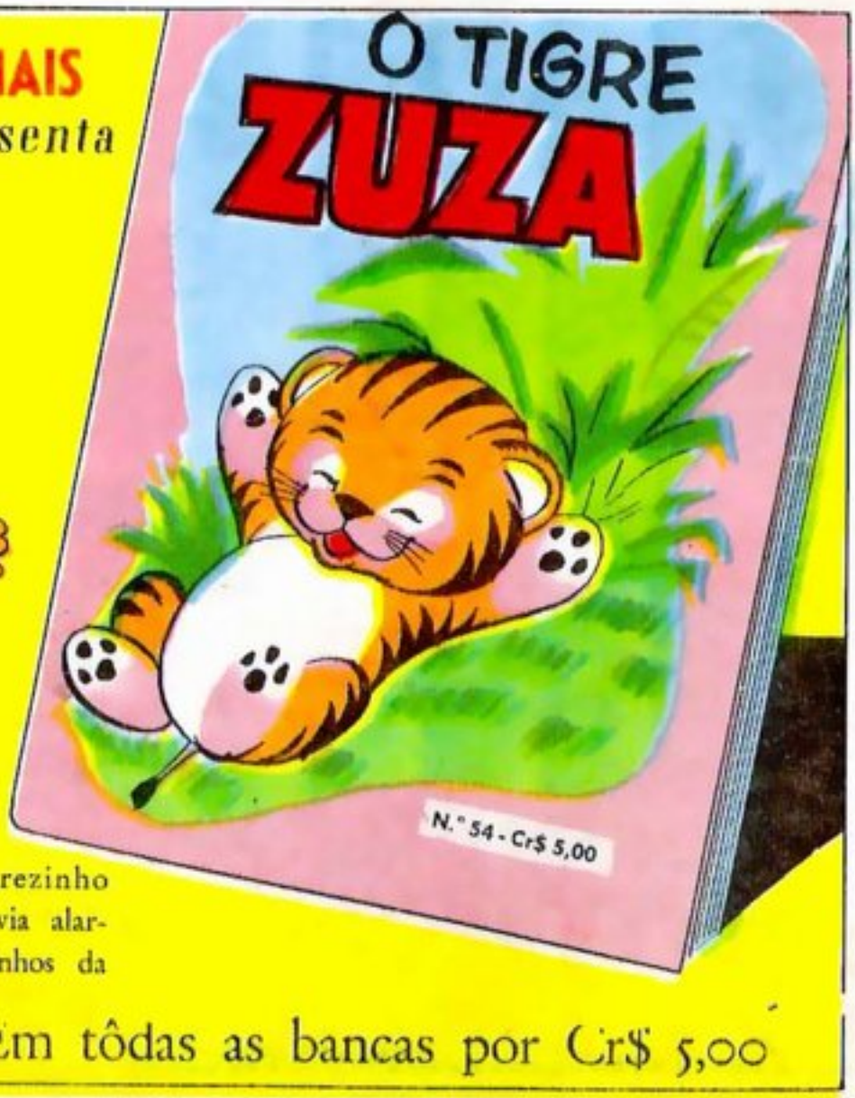
POR WALT DISNEY



HISTÒRINHAS SEMANAIS

apresenta



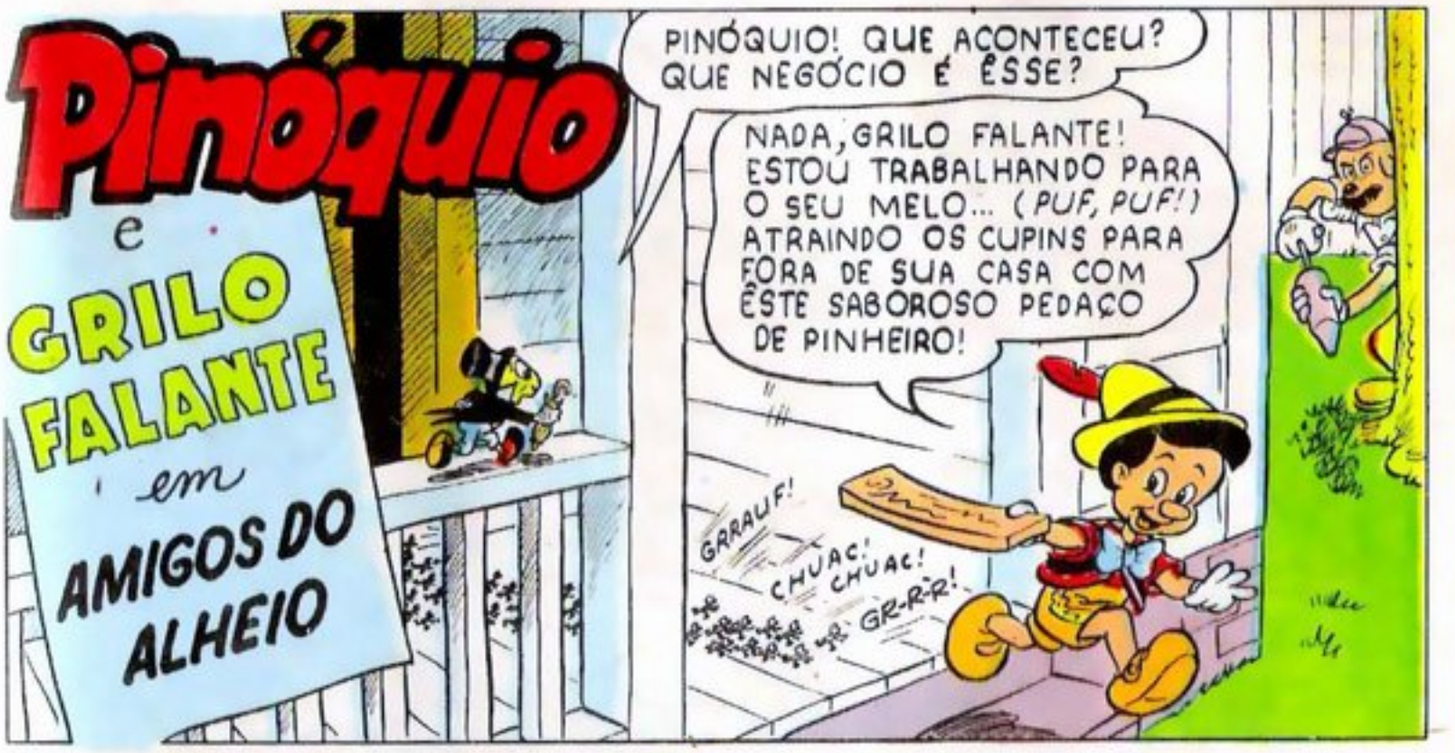


a historinha do tigrezinho dorminhoco que vivia alarmando os seus vizinhos da floresta.

Em tôdas as bancas por Cr$ 5,00

© 1959 Walt Disney Productions

Pinóquio e Grilo Falante em Amigos do Alheio


PINÓQUIO! QUE ACONTECEU? QUE NEGÓCIO É ÊSSE?
NADA, GRILO FALANTE! ESTOU TRABALHANDO PARA O SEU MELO... (PUF, PUF!) ATRAINDO OS CUPINS PARA FORA DE SUA CASA COM ÊSTE SABOROSO PEDAÇO DE PINHEIRO!
GRRAUF!
CHUAC! CHUAC!
GR-R-R!

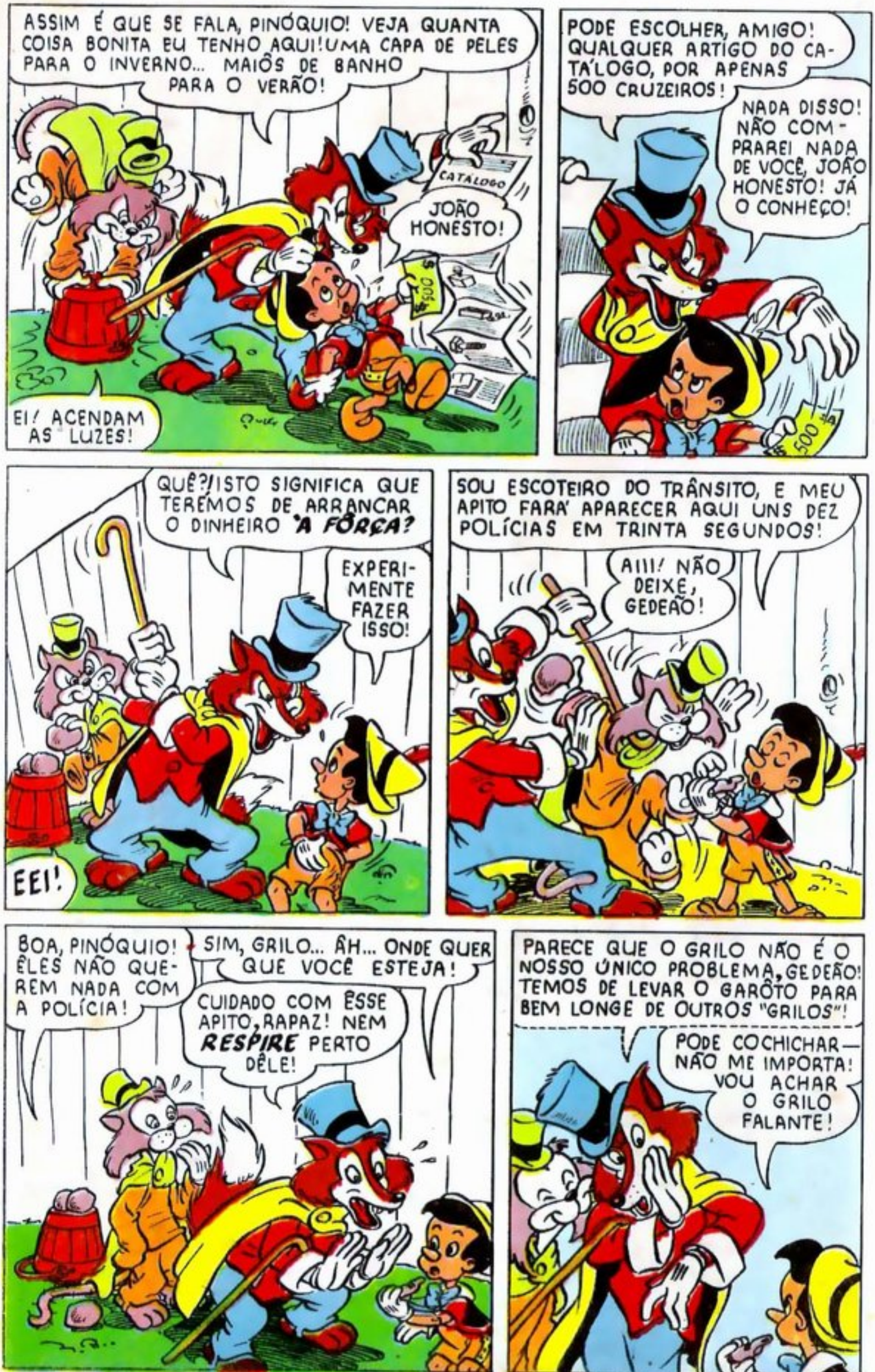
AH! PEGUEI TODO ÊSTE BANDO TAMBÉM, PINÓQUIO!
CRUZ, CREDO! AINDA BEM QUE NÃO FUI LEVADO NESSA CORRERIA! O SEU MELO PODIA TER-ME CONFUNDIDO COM UM CUPIM!

VEJA, GRILO! ÊLE ME PAGOU 500 CRUZEIROS! TUDO MEU, PARA EU FAZER O QUE QUISER COM ÊLES!
SE VOCÊ FÔR ESPERTO, PINÓQUIO, ADQUIRA O HÁBITO DE GUARDAR DINHEIRO NA CAIXA!
$ 500 $

VEJA SÓ, GEDEÃO! TÔDA AQUELA DINHEIRAMA... E ÊLES FALANDO EM COLOCÁ-LA NA CAIXA!
VOCÊ SABE: CRUZEIRO A CRUZEIRO FAZ UM MILHEIRO! COMECE A ECONOMIZAR DESDE JÁ, MOÇO!
$ 500 $

MAS EU NÃO PODERIA COMEÇAR MEU MILHEIRO... DIGO, MINHAS ECONOMIAS AMANHÃ, GRILO? PUXA, EU PODERIA COMPRAR TANTA COISA COM 500 CRUZEIROS...
$ 500 $

© 1959 Walt Disney Productions


ASSIM É QUE SE FALA, PINÓQUIO! VEJA QUANTA COISA BONITA EU TENHO AQUI! UMA CAPA DE PELES PARA O INVERNO... MAIÔS DE BANHO PARA O VERÃO!
CATALOGO
JOÃO HONESTO!
500
EI! ACENDAM AS LUZES!
PODE ESCOLHER, AMIGO! QUALQUER ARTIGO DO CATÁLOGO, POR APENAS 500 CRUZEIROS!
NADA DISSO! NÃO COMPRAREI NADA DE VOCÊ, JOÃO HONESTO! JÁ O CONHEÇO!
500
QUÊ?! ISTO SIGNIFICA QUE TEREMOS DE ARRANCAR O DINHEIRO *A FÔRÇA?*
EXPERIMENTE FAZER ISSO!
EEI!
SOU ESCOTEIRO DO TRÂNSITO, E MEU APITO FARÁ APARECER AQUI UNS DEZ POLÍCIAS EM TRINTA SEGUNDOS!
AIII! NÃO DEIXE, GEDEÃO!
BOA, PINÓQUIO! ÊLES NÃO QUEREM NADA COM A POLÍCIA!
SIM, GRILO... ÂH... ONDE QUER QUE VOCÊ ESTEJA!
CUIDADO COM ÊSSE APITO, RAPAZ! NEM *RESPIRE* PERTO DÊLE!
PARECE QUE O GRILO NÃO É O NOSSO ÚNICO PROBLEMA, GEDEÃO! TEMOS DE LEVAR O GARÔTO PARA BEM LONGE DE OUTROS "GRILOS"!
PODE COCHICHAR— NÃO ME IMPORTA! VOU ACHAR O GRILO FALANTE!

© 1959 Walt Disney Productions

ESTOU AQUI, PINÓQUIO!

OH, NÃO! NÃO FIQUE ZANGADO CONOSCO! JAMAIS IRÍAMOS COCHICHAR CONTRA UM BRAVO ESCOTEIRO COMO VOCÊ... QUE MANTÉM A LEI E A ORDEM!

PRECISAMOS DE GENTE COMO VOCÊ LUTANDO CONTRA O CRIME, ETC., ETC.!

ORA! EU APENAS AJUDO VELHAS E CRIANÇAS ATRAVESSAREM A...

TOC! TOC!

VELHINHAS?! OUVIU ISSO, GEDEÃO? ÊLE AJUDA AS VELHINHAS!

DEPRESSA! O CONTO DA VELHINHA! COMECE!

URC!

?

POR AQUI, SEU GUARDA! SEI DUMA VELHINHA QUE ESTÁ SOFRENDO MUITO!

É MESMO? ONDE ESTÁ ELA?

ALI ESTÁ ELA! É A VOVÓ DO PEQUENO POLEGAR!

AH, É?

SEU PÊSO E SUA SORTE

1¢

BUUUHUU! BUUHUUU!

© 1959 Walt Disney Productions

UFA... POR FIM! E, PELO JEITO... JÁ SEI O QUE AQUÊLES PATIFES PRETENDEM!
COMO DISSE, VOVÓ? NINGUÉM QUER IR AO ANIVERSÁRIO DO SEU NETINHO? OH, QUE MALVADEZA!
PUXA! NINGUÉM VAI?
BUUHUU!
MAS EU CONHEÇO UMA PORÇÃO DE AMIGOS QUE GOSTARIAM DE IR! VOU CONTAR A ÊLES!
ESPERE... NÓS...
PINÓQUIO! NÃO ACREDITE NÊLES! SÓ QUEREM LEVAR VOCÊ PARA LONGE DAQUI!
SEU PÊSO E SUA SORTE
1.29
PINÓQUIO! NÃO...
OUVI A VOZ DO GRILO FALANTE!
ÊLE APENAS PASSOU POR AQUI!
EI! PARE DE EMPURRAR!
BOM RAPAZ, O GRILO! ÊLE DISSE QUE VAI BUSCAR OS OUTROS MENINOS PARA QUE VOCÊ POSSA IR NA FRENTE COM A VOVÓ E COMIGO!
OH!
BEM, JÁ QUE É NA CASA DO PEQUENO POLEGAR...
ASSIM É QUE SE FALA, PINÓQUIO! VAMOS ANDANDO...
NÃO, PINÓQUIO! NÃO VÁ!...

© 1959 Walt Disney Productions

CHIII... QUE SITUAÇÃO! ÊSTE ALÇAPÃO NÃO ABRIRÁ DO LADO DE DENTRO, A MENOS QUE...

OS CARTÕES DA SORTE! EI! SE EU FIZER PROPAGANDA...

SORTE

VOCÊ VAI VIAJAR

ATENÇÃO! POR UM CRUZEIRO APENAS, SUA SORTE E O SEU PÊSO! E HOJE SÓ OFERECEMOS A MELHOR SORTE QUE HÁ!

?

SEU PÊSO E SUA SORTE

CLAC!

PLUP!

AH! LIVREI-ME!

AQUI TEM, MOÇO! VOCÊ PESA 65 QUILOS... E FICARÁ BONITO, RICO E FAMOSO PELA HORA DO ALMÔÇO!

ERA O MÍNIMO QUE EU PODIA FAZER PELO NOSSO AMIGO!

?

MAS TALVEZ JÁ SEJA TARDE DEMAIS PARA PINÓQUIO!

A CASA DA AVÓ DO PEQUENO POLEGAR NÃO É POR AQUI... E ESTOU DESCONFIANDO DE QUE NEM E' ELA QUE...

VOCÊ É TÃÃÃO SAGAZ, MOCINHO... MAS O SEU APITO DE NADA LHE VALERÁ AQUI... POR ISSO VÁ ENTRANDO COM OS 500 CRUZEIRINHOS!

!

© 1959 Walt Disney Productions

NÃO! NÃO DOU! O DINHEIRO E' MEU!
PEGUE-O, GEDEÃO!
EEPA! QUEM BAIXOU O SOLO ASSIM?
PUXA! QUE CAÍDA! QUE E' ISTO?
UMA VELHA ARMADILHA PARA URSOS! OH, MAS QUE DESTINO CRUEL!
JAMAIS CONSEGUIREMOS ESCALAR ESTAS PAREDES!
ESTAMOS PRESOS! QUASE NINGUÉM PASSA POR AQUI! ESTAMOS FRITOS!
OH, UM DÊSTES GALHOS PODERIA SUSTER-ME... SE VOCÊS ME ERGUESSEM!
E AÍ VOCÊ PODERIA TRAZER UMA CORDA PARA NOS TIRAR DAQUI! OH, VOCÊ É TÃO INTELIGENTE! PODE FICAR COM O SEU DINHEIRO... TEMPORÀRIAMENTE!
LEMBRE-SE: TRAGA UMA CORDA PARA NÓS, VELHO AMIGO PINÓQUIO! PROMETEMOS EMENDAR-NOS!

© 1959 Walt Disney Productions

PINÓQUIO! FELIZMENTE, ENCONTREI-O... EI! QUE ACONTECEU AO GATO E AO RAPÔSO?

CAÍMOS TODOS NESTA ARMADILHA DE URSO, GRILO! PRECISO ARRANJAR UMA CORDA E SALVÁ-LOS, PORQUE ÊLES VÃO EMENDAR-SE E SER HONESTOS!

NÓS PROMETEMOS!

HAM! AS PROMESSAS DÊLES NÃO VALEM UM TOSTÃO FURADO, MAS ACHO QUE DEVEMOS SALVÁ-LOS!

POR SORTE PINÓQUIO ENCONTRA UM CIRCO QUE SE ESTÁ INSTALANDO NA CIDADE, MAS...

LAMENTO, MAS NÃO TENHO NENHUMA CORDA PARA DISPOR, ALÉM DESSA NOVINHA... E ELA LHE CUSTARIA 250 CRUZEIROS!

PUXA! 250 CRUZEIROS!

HUM... NÃO FAZ MAL, PINÓQUIO! ACHO QUE SEI COMO PODEREMOS TIRAR PARTIDO DÊSSE INVESTIMENTO DE CAPITAL!

NÃO USE GANANCIAS

GRAN CIRCO SERRACANI

EIS 500 CRUZEIROS, MESTRE... O QUE VAI A MAIS É POR CONTA DO QUE PODEREMOS PRECISAR!

HEIN?

$ 500 $

?

PRECISAREMOS USAR TEMPORÀRIAMENTE UM... BZZ BZZZ BZZ... E EM TROCA DE SUA COOPERAÇÃO, VOCÊ RECEBERÁ...

BZZZ... BZZ... BZZ...

BEM, POSSO DISPOR DE UMA POR ALGUM TEMPO, MAS ***MEUS HOMENS A VIGIARÃO!***

E LOGO DEPOIS, JOÃO HONESTO E SEU CAPANGA GEDEÃO SÃO SALVOS POR UMA CORDA!

AH!

© 1959 Walt Disney Productions

SALVOS?
EI! COMO?
?
COM ISSO VOCÊS FICARÃO ALGUM TEMPO FORA DE CIRCULAÇÃO!
E AGORA... O GRANDE CIRCO TEM UMA NOVA ATRAÇÃO!
TIREM-NOS DAQUI! NÃO PODEM FAZER ISTO CONOSCO! TENHO AMIGOS INFLUENTES!
OS DOIS MAIORES RATOS EM CATIVEIRO
AH, AH! VEJAM SÓ QUEM ESTÁ AÍ! AH, AH!
ÊLES SÃO MESMO TERRÍVEIS... PUXA!
HÓ, HÓ! UM LUGAR IDEAL PARA GUARDAR AQUÊLES PATIFES POR ALGUM TEMPO! CONCORDO PLENAMENTE COM A IDÉIA!
E EU TENHO O MAIOR PRAZER DE LHE PAGAR OS DIREITOS PELA EXIBIÇÃO DOS SEUS... EH, EH!... ARTISTAS! TOME SEUS 500 DE VOLTA, PINÓQUIO... E MAIS 500 DE LUCROS!
OBRIGADO!
ESPERE! ANTES DE DAR O DINHEIRO A ÊLE, RESTA MAIS UMA CONDIÇÃO A PREENCHER!
BEM... VOCÊS PODEM VER O ESPETÁCULO SEMPRE QUE QUISEREM... OU QUALQUER OUTRA COISA QUE SEJA RAZOÁVEL...
500
E ASSIM... O QUE PODERIA SER MAIS RAZOÁVEL?
AH! DESTA VEZ ESTOU CERTO DE QUE VOCÊ DEPOSITARÁ O DINHEIRO NA CAIXA!
CAIXA ECONÔMICA ESTADUAL
Fim

O PATO DONALD — Publicação semanal da EDITÔRA ABRIL LTDA., João Adolfo, 118, 9.º, fone: 37-9111, SÃO PAULO. Diretor Resp.: G. ROSSI. Depto. de Publicidade - S. Paulo: João Adolfo, 118, 9.º, s/ 903, fone: 37-9111, ramal 5. Rio: Avenida Presidente Vargas, 502 - 18.º andar — Fone: 32-3575. Distribuição e Assinaturas: FERNANDO CHINAGLIA DISTRIB. S/A. - R. Teodoro da Silva, n.º 907 (Grajaú) - fone: 58-4848 (rêde interna) - RIO DE JANEIRO — Número avulso: Cr$ 8,00. Assinatura semestral: Cr$ 208,00, com porte simples. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS. Impr. na S.A.I.B. - Soc. An. Impressora Brasileira - S. Paulo

 © 1959 Walt Disney Productions

atenção garotada!

compre um par
de tênis **iris** e receba

GRÁTIS

uma decalcomania do

PATO DONALD!

Agora que V. está recomeçando as aulas, V. vai precisar de um par de tênis IRIS para as aulas de ginástica e para o recreio. E quando V. comprar, diga ao môço da loja: "Eu quero um par de tênis IRIS". Pronto: V. já ganhou uma linda decalcomania do Pato Donald para colocar em seu quarto e nas capas dos livros!

Para ganhar a decalcomania do Pato Donald, faça isto: peça ao môço da loja onde V. comprar seu tênis IRIS para lhe dar a notinha de compra. Nesta notinha deverá estar escrito "1 Par de Tênis IRIS". Mande esta notinha, juntamente com seu nome e enderêço para a Caixa Postal 3542, São Paulo. V. receberá sua decalcomania pela volta do correio!

TÊNIS IRIS É MESMO O GRANDE AMIGO DOS COLEGIAIS!

Compre e recomende aos seus amiguinhos: Tênis IRIS!

nas aulas de ginástica!
no recreio!
em casa!

iris

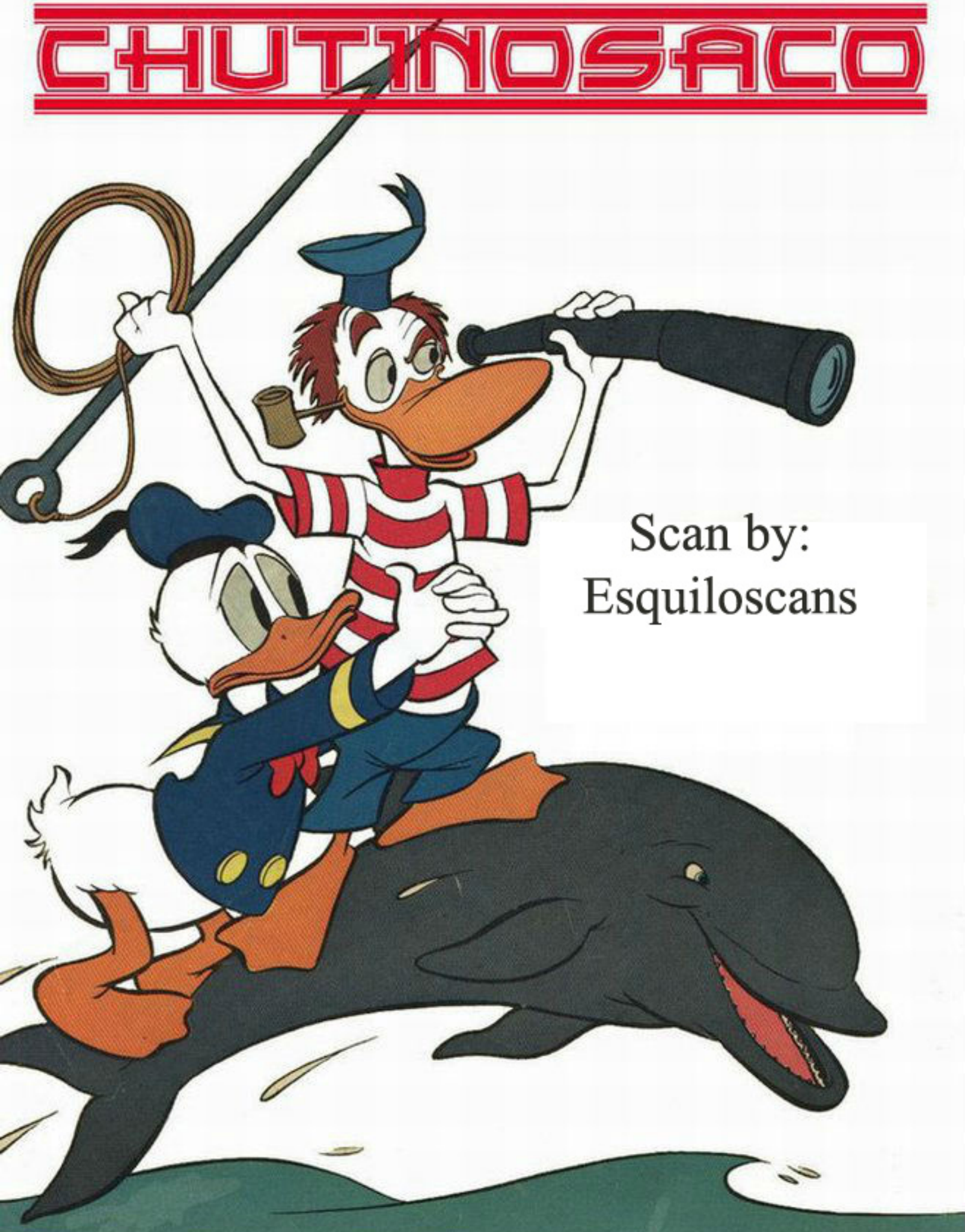
Indústrias de Tênis e Artefatos de Borracha IRIS Ltda. — Caixa Postal 3542 — São Paulo, SP

51.006

HAWITA

WALT DISNEY

CHUTINOSACO



Scan by:
Esquiloscans

www.chutinosaco.blogspot.com